

Vendredi 29 avril 2022

Discours du Président de la Polynésie française

4^{ème} édition du CONCERT TU'IRO'O

HOMMAGE A ESTHER TEFANA

Monsieur le Vice-président,
Monsieur le ministre de la Culture, qui nous accueille ici ce soir,
Mesdames et Messieurs les ministres,
Mesdames et Messieurs les parlementaires,
Mesdames et Messieurs les représentants à l'Assemblée,
Messieurs les directeurs de Te Fare Tauhiti Nui et du Conservatoire artistique, chers Yann et Fabien,
Cher Heimata, qui représente ce soir avec ta famille, votre bien aimée maman, notre chère Esther TEFANA ;
Très chers chanteurs, danseurs, et artistes,
Chers élèves, et chers professeurs,
Chers spectateurs, chers amis, 'IA ORA NA !

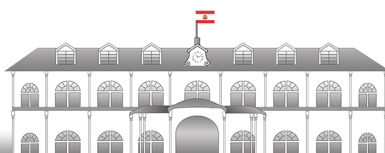
Ce soir, l'ambiance sera nostalgique. Le temps s'est presque arrêté.
Dans quelques instants nous retrouverons celle que l'on présente souvent comme la DIVA de la musique polynésienne, madame Esther TEFANA.

Elle est une femme remarquable, une amie, qui a marqué toute une génération. Elle faisait partie des étoiles de la BELLE EPOQUE.

Sa voie est douce et si chaleureuse, et ses chansons sont sublimes, uniques, immortelles.
Je parle d'une grande artiste mais aussi d'une femme qui avait, pour la Polynésie française, notre *Fenua*, un immense attachement et bien évidemment, beaucoup d'amour.

Oui, elle a participé pendant de longues années à la promotion de notre Fenua. Elle a été notre ambassadrice au travers de Tahiti Tourisme. Elle a ainsi parcouru les pays d'Europe en particulier, pour vanter la beauté et les atouts de nos îles par la chanson. Chaque île avait sa chanson et chaque chanson charmait les auditeurs. Le public découvrait le paradis au travers de sa voix tantôt mariée à celle de Gabilou ou celle de Patrick... Et, l'Europe est, aujourd'hui, le deuxième réservoir de touristes de la Polynésie. ESTHER a ainsi contribué, avec son talent, à l'économie de son pays.

ESTHER nous a quittés il y a presque un an, le 14 mai. Beaucoup de personnes que nous aimions sont parties, ces deux dernières années, mais avec ESTHER, c'est un peu comme une partie de nos cœurs qui s'est mise à pleurer.



A pleurer mais aussi à espérer, car les grands artistes ont une magie qui traverse le temps sans se ternir. La voix angélique d'ESTHER, à elle seule, est une magie. Elle suffisait à effacer un chagrin, nous bercer dans une douce mélancolie, nous invitant à danser, à aimer, à ne pas oublier d'aimer.

Vous connaissez ses titres. Qu'il soit question de ses chansons originales ou de chansons qu'elle aura interprétées « mon cœur est comme un violon », « Te Poe No Manihi », « Motu One », ... : toutes sont magnifiques !

Je dois ici rendre hommage également à celles et ceux qui ont accompagné le parcours d'Esther. Je ne voudrais oublier personne, mais toutes et tous sont également présents dans nos cœurs ce soir : producteurs, compositeurs, auteurs, écrivains. Chanteurs.

Cependant, parmi toutes les personnes qui ont compté pour ESTHER sur le plan artistique, il y a une personne remarquable qui doit être citée, Papillon, le père de Esther, chanteur et musicien au Quinn's.

C'est Papillon qui a été le précurseur, le premier mentor de Esther. C'est Papillon qui l'a beaucoup motivé à s'orienter vers une carrière de chanteuse. Aux dires de Heimata, le fils ici présent de ESTHER, le surnom de Papillon vient du fait que monsieur Ladis Tefana, accordéoniste au Quinn's, déployait ses bras et son accordéon comme des ailes de papillons.

Et comme Papillon savait jouer de plusieurs instruments, c'est le Ukelele qui a finalement été adopté avec magnificence par sa fille Esther.

Notre chère ESTHER faisait partie d'une génération dorée. Mila et Loma, Irma Prince, Gabilou, Marie Mariterangi, Emma Terangi, Bimbo, Charley Mauu, Henriette Winkler, Pauline, Alec Salmon, Petiot, puis Patrick Noble et tant d'autres...

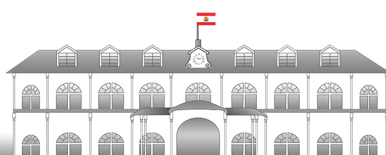
Dans cette galaxie d'étoiles polynésiennes, celle d'Esther apparaîtra en 1964. Alors âgée de 15 ans, elle enregistre son premier 33 tours, "Anu Anu" et sa première chanson, "No To'u Nei Tino" en 1964, chez Philippe Law, dit "Filo", ... puis chez Gaston Guilbert. A 15 ans, Esther chantait déjà au Quinn's.

A 20 ans elle se produit sur la scène du Moana Nui, avec les "Super Boys", et au Matavai, avec les célèbres "Barefoot Boys". Elle travaille encore avec les studios Viking Production puis avec le studio **Petiot**.

Durant ses 40 ans de carrière, Esther Tefana réalisera 27 albums dont les 14 derniers auprès du label Océane Production, d'**Eric Laroche**, qu'elle appréciait particulièrement.

Son talent est alors reconnu en 1998, le 18 juin. Elle fut élevée au grade de chevalier dans l'Ordre de Tahiti Nui.

En décembre 2018, notre ministre de la Culture Heremoana Maamaatuaiahutapu me propose une nouvelle production événementielle, le « concert Tu'iro'o », soutenue par le Pays et lancée avec la Maison de la Culture pour permettre aux artistes locaux de renom de se produire sur To'ata. C'est une très bonne idée que de vouloir promouvoir nos talents polynésiens.





A cet égard, avec mon appui, je dis alors au Ministre qu'il doit absolument dédier la première édition à Esther. On se retrouve donc, le matin du vendredi 11 janvier 2019, dans mon bureau à la Présidence avec Esther, Patrick, Heremoana et Hinatea, directrice de l'époque à la Maison de la Culture. Esther n'est pas d'accord et s'y oppose farouchement. Je l'entends encore me dire « *non mais ça ne va pas ? je ne vais pas monter sur la scène de To'ata avec ma canne !? Tu n'as qu'à y aller, toi !* ». J'avais immédiatement compris qu'elle avait cette fierté et cette dignité de femme polynésienne respectable qui ne voulait pas s'afficher en public avec une image et un physique amoindri. Et oui, chers amis : voilà notre Esther.

Elle ne se laissait pas impressionner. Car c'est elle qui impressionnait le monde... et comme moi, ceux qui ont eu la chance de la côtoyer en gardent tous, j'en suis sûr, un souvenir à la fois indélébile et plein d'affection.

Ces pans de notre histoire commune vont être interprétés ce soir par la plus belle formation musicale de notre Pays : je parle de l'orchestre symphonique du Conservatoire et son maestro, Frédéric ROSSONI, que je vous demande d'applaudir très fort. Près de 20 titres ont été arrangés par le Maestro, ce qui est un travail considérable.

Mais pour porter la voix d'ESTHER, il fallait de grandes voix.

Pour les voix féminines, nous aurons le plaisir d'écouter Elise TAHUA, Maire ARAI, Sabrina LAUGHLIN et Teura TAPUTUARAI que vous pouvez applaudir très fort.

Pour les voix masculines Teiva LC, Andy TUPAIA et Loïc TEHAEURA apporteront leur vista et leur expérience des grandes scènes. Ils représenteront également tous les grands chanteurs ayant évolué auprès de la diva, dans des duos inoubliables. Avec notre ténor tahitien, Peterson COWAN, également directeur artistique de l'événement et ses deux choristes, Marita GILMORE et Heiarii BONO. Applaudissez-les aussi et bien fort !

Restent et non les moindres, deux musiciens d'exception, deux virtuoses de la guitare : messieurs Michel POROI ET Maruarui ATENI. Et les danseuses et danseurs du TE FARE UPA RAU, que je ne voudrai pas oublier, et qui évolueront durant certaines grandes chansons d'ESTHER.

Je voudrais ici remercier les équipes de Te Fare Tauhiti Nui – Maison de la Culture qui ont poursuivi les concerts TU'IRO'O, permettant ainsi à nos artistes talentueux de se produire sur cette mythique scène de TO'ATA, lieu de tous les grands moments de notre vie culturelle.

Et parmi ces talents, je n'oublie pas ceux du Conservatoire, nos excellents musiciens de Te Fare Upa Rau qui, par ailleurs, font un travail formidable de mémoire et de transmission. Ce soir, mes chers amis, savourons tous ensemble l'œuvre d'une vie : celle d'ESTHER TEFANA.

Māuruuru roa. Bon concert à tous ! Je cède la parole à la ravissante présentatrice notre soirée, Mytsuru Kato.

Service de la communication

